

WORLD OF WARCRAFT

魔兽世界

第四部

[美] 沃尔特·西蒙森等 / 著 陈鑫 / 译



上海译文出版社



WORLD OF WARCRAFT

魔兽世界

第四部

[美] 沃尔特·西蒙森等 / 著
陈鑫 / 译

图书在版编目 (CIP) 数据

魔兽世界.第四部/[美]西蒙森 (Simonson, W.) 等著;陈鑫译.

—上海:上海译文出版社,2011.7

书名原文: World of Warcraft

ISBN 978-7-5327-5477-9

I. ①魔 II. ①西 ②陈 III.

①长篇小说—美国—现代IV. ①I712.45

中国版本图书馆CIP数据核字 (2011) 第084168号

World of Warcraft

Copyright©2008 Blizzard Entertainment, Inc.

Those certain WORLD OF WARCRAFT collected editions of comic book stories originally published in the United States by DC, under the WildStorm imprint, under license from Blizzard Entertainment, Inc.

All rights reserved

图字: 09-2010-422 号

魔兽世界 (第四部)

[美] 沃尔特·西蒙森等 著 陈鑫译

责任编辑/张吉人 装帧设计/吴建兴

上海世纪出版股份有限公司

译文出版社出版、发行

网址: www.yiwen.com.cn

200001 上海福建中路193号 www.ewen.cc

全国新华书店经销

常熟市华通印刷有限公司印刷

开本889×1194 1/32 印张3.5 字数24,000

2011年7月第1版 2011年7月第1次印刷

印数: 00,001—20,000 册

ISBN 978-7-5327-5477-9/J·010

定价: 25.00元

本书中文简体字专有出版权归本社独家所有,

非经本社同意不得连载、摘编或复制。

如有质量问题,请与承印厂质量科联系。T: 0512-52397878



CHAPTER 1

第一章



拉，远古宿
废墟，百万
的今天……

……他们再次
苏醒……

WHISPERS

邪神低语隐具辞

WANT THE THE BOY THE BOY

听着，一群懦夫！我听到了我们的主人的命令，它有话对你们说！

就是现在，它需要那个预言之子……

……抓住那个小子……把他变成一个傀儡，要他为主人服务……



……要他和我们一样对主人忠心耿耿！

古加尔这么一会工夫就变得如此可怕！

主人已经把他扭曲变形了！

通过他，我们的主人将会赐福暮光之锤！

他们都说古加尔死在了破碎群岛，但是他回来了！

他是古神的左膀右臂，他死不了！

他永远强
荣耀无比



主人告诉我，
我们的胜利就
要来到了！

去塞拉摩要塞！
带回那个孩子！
把被选中的人
带给我！



但是，古加尔……他
们击退了斯塔西娅的
进攻！他们赶跑了巫
妖王的大墓地！我们
怎么——？

不要怀疑我！和我
的主人所掌握的力量
相比，巫妖王那点
能耐不值一提！



SHRAKK

真不敢相信，我必须摆脱
那个怪物的魔法控制……
想办法保护我的儿子！

塞拉摩要塞……

圣光恩泽万物。它照耀世间一切。它与万事万物和谐共处。

牧师或是圣骑士必须克制自己，通过冥想，成为圣光的通道。

然后他再引导它成为正义的力量——用于治疗 and 驱散邪恶。圣光根据情绪作出反应——

它回来了……就在我的脑袋里。

那个声音又在攻击他。玛尔拉德——想办法！

首先，瓦莉拉，让我们看看他自己能做什么。

深呼吸，麦德安。不要让你的恐惧成为你的主宰。你可以控制它。

那是古神的声音。但是你要记住，圣光无处不在。如果你以正确的情绪求助于它，它会帮你的。

现在，和神圣之光取得联系，让它封印邪恶，保护你。

呃……
好吧……

……好多
了……

很好。我会把我的力量传给你。

来吧！那是一个好的开始。你比我见过的任何新手都做得更好。你有这种亲和力。

这有点像萨满……不过不太……它就在你……好像一件……毯子覆盖着我。



你可以稍后再试试看。你需要能量来更好地控制它。多多练习吧。不过现在你应该休息一下。



那个孩子真是令人难以置信——那个麦德安——是我的孙子！

这怎么可能，我是个被诅咒的人，我怎么会拥有这等福份……？

我应该告诉他谁是他的父亲吗？我应该说出他的身世吗？我怎么做才好呢？

正是我的傲慢自大，害死了我的儿子，摧毁了他的真身，为艾泽拉斯带来了灾难。

如果只是……不！这样半信半疑……可不是我的风格。但是麦德安太重要了！我不能让我自私的愿望毁了他的未来。



邪恶势力正挣扎，吉安娜，迦罗娜的儿子斗争的焦点。

有一个预言和他，如果我们能知言的具体内容，好办多了。

那样就能知道是什么力量在和他较量了。

我们想到一起去了，艾格文，这需要重新组建提瑞斯法议会。

艾格文和我都知道议会的仪式……

“……三千多年前，为了对抗燃烧军团，我们创建了议会。”

“它由达拉然最强大的法师组成，众人将他们的力量集中在他们的倡导人，守护者的身上。”

“被我们最初的守护者——阿洛迪——第一个打败并驱逐的恶魔就是恐惧魔王卡瑟拉纳提尔。”

但是达拉然现在正在对抗巫妖王，无暇他顾。

还有一个问题……牵扯到蓝龙——玛里苟斯·魔法编织者。

不管玛里苟斯在做什么，我们法师已经受到了影响。我们的力量正在消退。

的确，上次我送到安其拉之几乎精疲力竭古加尔交手时，我花了好长时间恢复过来。

要不是达拉然在处理这个问题，所有法师都得遭殃。

但是自然魔法和神圣魔法使用者并没有受到影响。

如果我们想要成功，建立一个包含有其他魔法使用者的、与众不同的议会将是至关重要的关键。

我们会需要萨满祭司、德鲁伊、牧师和圣骑士……

你就是一个喜欢打破传统观念的人。

她说得对，梅里。既然很多艾泽拉斯的精英力量都在对抗巫妖王，我们就必须扩大我们的选择，不能仅仅局限于法师。

我去问玛尔拉德，看他是否愿意加入议会。我还要他去外域邀请卡德加。

卡德加是那里最精通神圣法术的人。

德鲁伊布罗尔是个很好的候选人，但是达纳苏斯有他们自己的问题，我担心他们分身乏术，不愿意借调。

当然，我还去问萨尔……

城堡的高阶
牧师洛汉是个
力牧师。

我了解他。他会
是个很好的选择。

你能过去请他
加入我们吗？

当然。我会
很高兴和他
再次见面。

我想知道桑
转钩那个老
活着吗？

转钩，艾格
文？一个侏
儒吗？

他是一个才华
横溢、实力强
大的发明家。

他现在应该
很年迈了。

桑克尔在诺莫瑞根和石
怪作战时牺牲了，但是他的
儿子克兰克生活在卡兹莫丹。
当我去拜访洛汉的时候，我
会去联系他的。

克兰克比老桑克尔还古怪
……是一个好斗而且脾气
暴躁的侏儒——也许这是
受了矮人的影响。

但是和他父亲一样
多才多艺，实力强悍。我
稍加手段就能把他从试验
设备里拉出来入伙。

很好。那么，
我去剃刀岭和
萨尔会面。

别担心，也许我会
去上几个小时。那是
因为我需要他来
赴会……

此时，安其拉废墟……

不要担心，暮光之锤的精英们！我们的主人已经吩咐我为你们唤醒了一个帮手！

凭借我们主人的力量，你们将顺利抓到麦德安！

去抓那个孩子！

以我们的主人赋予我的权力——我唤醒你——起来吧！

积聚你的力量！

“很快，你将在塞拉摩大展神威！”

中部
杜隆塔尔。

萨尔！你已经到了？

我刚才就在剃刀岭下面和我们的矿工讲话。我正在准备我们的舰队，去攻打诺森德。

你叫我来什么事？

恐怕要有大麻烦了。你知道古加尔吗？

那个食人魔？他不是死在萨格拉斯之墓了吗？

很不幸，那只是个没有根据的谣言。他现在是一伙名叫暮光之锤的神秘势力的头目。他的手下攻击了我们近期的那次高层会议。

古加尔已经获得了恐怖的力量，但是我相信我们已经找到了对付他的办法。

详情请看前面的故事。

很久以前，艾泽拉斯的法师们组建过一个议会……

稍后……

所以你的计划重建这个议会，征召自然魔法或是神圣魔法……

这是个好计划。我希望我能加入你们，但是我正在准备开战。作为替代，你能让雷加人会吗？他就在下面。

如果你同意，你可以把他带回塞拉摩。

还有，大德鲁伊哈缪尔·符文图腾这个人怎么样？

我会派瓦莉拉去和他谈。

雷加和哈缪尔是老相识。也许你可以派他们俩同去。

……还有奥术魔法的高手？

塞拉摩。

就算不是去执行任务，我也想再去铁炉堡看看。

铁炉堡一切正常，梅里。但是玛尔拉德要去外域。我希望我也能和他一起去。我还从没去过外域呢。

如果我们有足够的时间，外甥孙，我很想带你一起去。

但是这可不是去度假，也没有时间看风景。

好好呆在这里。勤加练习，多做冥想。一旦这件事办完了——

我已经在练习了，玛尔拉德。

研究神圣魔法真的令人感觉很踏实。这套魔法体系单是对于治疗而言——

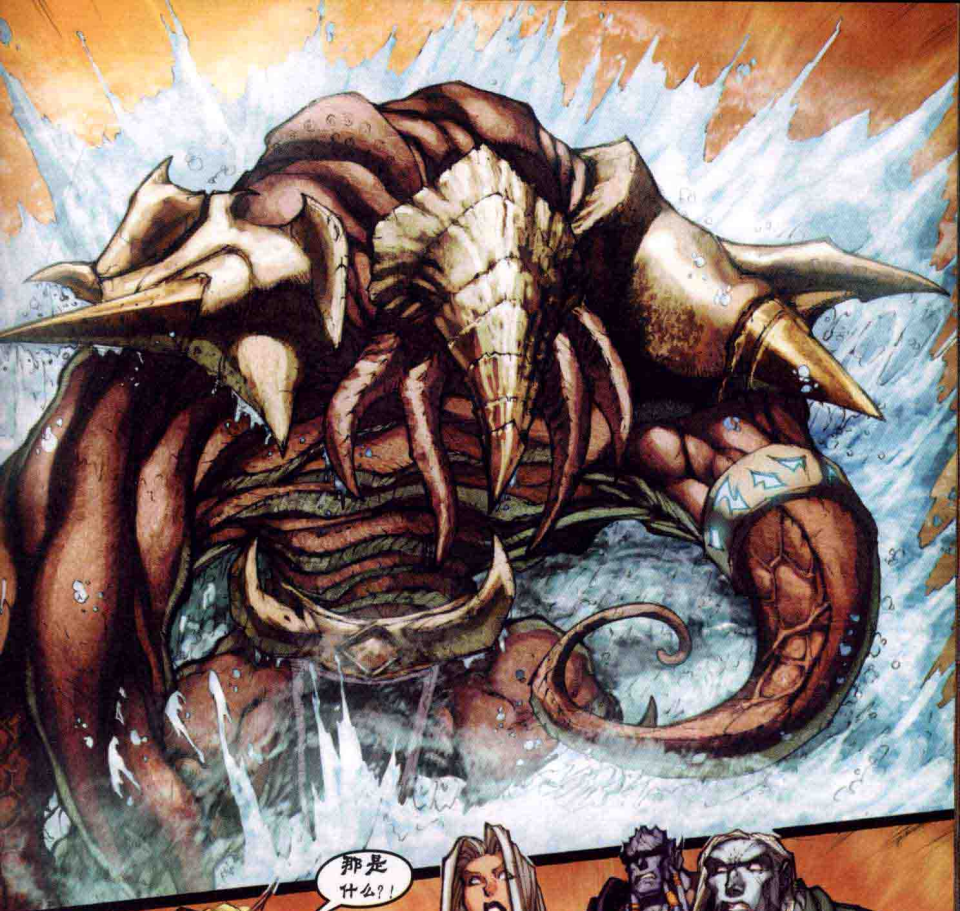
不——不，它又来了——

但是——不！我……我不要听。

圣光，保护我免受攻击。保护我——

WORTHLESS
NOTHING
I AM THE WAY

什么？！梅里！玛尔拉德！海面上有东西！



那是
什么?!

那一定是一个无面
者。他们非常少见，
连我都从未见过。



那你真该感谢圣光给你机
会大开眼界了! 那些恐怖
的家伙非常可怕……几乎
无人可挡! 但是……为什
么会有一个出现在这里?

真是的，艾格文
……这还用问吗?



退后，你这个怪物！



我的火球只能让他更愤怒！



那我们就看看它是不是更喜欢真刀实枪！

艾格文——带那个小子回要塞！他正在对抗那个声音，他没有多余的能量来和这个怪物作战！



无面者可以轻而易举地摧毁要塞的城墙。只有死亡才能阻止它。

我真恨我自己的虚弱不堪！要是在过去，我早就一招干掉这个怪物了。如今我只能缩在这里！



艾格文——拿着它！尽管这不是你用的武器，我知道，但是聊胜于无，你也许能用得上它。